

**„CERRAD”** Sp. z o.o.  
 ul. Radomska 49 B  
 27-200 Starachowice  
 REGON 670754817 NIP 7961012611  
 tel. 41 275 54 33

**CHARAKTERYSTYKA TECHNICZNA/ TECHNICAL CHARACTERISTICS/  
 TECHNISCHE CHARAKTERISTIK/ ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА/  
 ТЕХНІЧНА ХАРАКТЕРИСТИКА**  
 nr/no/ № 52\_2,0\_GL

Płytki ceramiczne prasowane na sucho o małej nasiąkliwości wodnej E ≤ 0,5% EN 14 411 B1a, załącznik G, Płytki podłogowe – GL  
 Dry Pressed Ceramic tiles with low water absorption rate E ≤ 0.5% EN 14 411 B1a, attachment G, Floor tiles – GL  
 Keramikplatten trockengepresst mit geringerer Wasseraufnahme E ≤ 0,5 % EN 14 411 B1a, Anlage G, Bodenfliesen – GL  
 Керамическая плитка сухого прессования с низким водопоглощением E ≤ 0,5% EN 14 411 B1a, приложение G, Напольная плитка – GL  
 Керамічна плитка сухого пресування з низьким водопоглинанням E ≤ 0,5% EN 14 411 B1a, додаток G, Плитка для підлоги – GL

NAZWA/ COLLECTION NAME/ NAME/ НАИМЕНОВАНИЕ/ HAZVA	KOLOR/ COLOUR/ FARBE/ ЦВЕТ/ КОЛІР		POWIERZCHNIA/ SURFACE/ OBERFLÄCHE/ ПОВЕРХНОСТЬ/ ПОВЕРХНЯ	FORMAT [mm]/ DIMENSION [mm]/ FORMAT [mm]/ ФОРМАТ [мм]/ ФОРМАТ [мм]	GRUBOŚĆ [mm]/ THICKNESS [mm]/ DICKE [mm]/ ТОЛЩИНА [мм]/ ТОЛЩИНА [мм]	
ASH	AS 01	WHITE	MASA BARWIANA/ COLOUR BODY/ ANGEFÄRBTE MASSE/ МАССА ПОДКРАШЕННАЯ / МАССА ПІДФАРБОВАНА	STRUKTURA ANTYPOŚLIZGOWA / ANTI-SLIP STRUCTURE / КОНСТРУКЦІЯ ПРОТИВОСКОЛЬЖЕННЯ/ ПРОТИСПУСКОВА СТРУКТУРА	597 X 597	20
	AS 03	BEIGE				
	AS 10	SILVER				
	AS 14	BLACK				

WŁAŚCIWOŚCI, PHYSICAL PROPERTIES, EIGENSCHAFTEN СВОЙСТВА, ВЛАСТИВОСТІ	NORMA NORM НОРМА	WYMAGANIA NORMY REQUIREMENTS NORMANFORDERUNGEN ТРЕБОВАНИЯ НОРМЫ ВИМОГИ НОРМИ	ŚREDNIE OSIĄGANE PARAMETRY MEAN VALUE ACHIEVED DURCHSCHNITTlich ERREICHTE PARAMETER СРЕДНИЕ ПОКАЗАТЕЛИ СЕРЕДНІ ЗНАЧЕННЯ
NASIĄKLIWOŚĆ WODNA [%] WATER ABSORPTION [%] WASSERAUFNAHME [%] ВОДОПОГЛОЩЕННЯ [%] ВОДОПОГЛИНАННЯ [%]	PN-EN ISO 10545-3	≤ 0,5	≤ 0,1
WYTRZYMAŁOŚĆ NA ZGINANIE [N/mm <sup>2</sup> ] MODULUS OF RUPTURE [N/mm <sup>2</sup> ] BIEGEFESTIGKEIT [N/mm <sup>2</sup> ] ПРОЧНОСТЬ НА ИЗГИБ [N/mm <sup>2</sup> ] МІЦНІСТЬ НА ВИГІН [N/mm <sup>2</sup> ]	PN-EN ISO 10545-4	≥ 35	≥ 45
SIŁA ŁAMIĄCA [N] BREAKING STRENGTH [N] BRUCHKRAFT [N] ПРОЧНОСТЬ НА РАЗРЫВ [N] МІЦНІСТЬ НА РОЗРЫВ [N]	PN-EN ISO 10545-4	> 1300	≥ 9000
MROZODPORNOŚĆ FROST RESISTANCE FROSTBESTÄNDIGKEIT МОРОЗОСТОЙКОСТЬ МОРОЗОСТІЙКІСТЬ	PN-EN ISO 10545-12	Wymagane Required Erforderlich Требуется Необхідна	mrozoodporna resistant frostbeständig морозостойкая морозостійка
ODPORNOŚĆ NA ŚCIERANIE PEI ABRASION RESISTANCE PEI ABRIEBFESTIGKEIT PEI ИЗНОСОСТОЙКОСТЬ ПО ШКАЛЕ PEI ЗНОСОСТІЙКІСТЬ ЗА ШКАЛОЮ PEI	PN-EN ISO 10545-7	Wymagane Required Erforderlich Требуется Необхідна	AS 01 AS 03 AS 10 AS 14 WHITE BEIGE SILVER BLACK IV/6000 IV/6000 IV/2100 III/750
ODPORNOŚĆ NA ŚRODKI CHEM. DOM. UŻYTKU RESISTANCE TO HOUSEHOLD CHEMICALS BESTÄNDIGKEIT GEGEN IM HAUSHALT VERWENDETE MITTEL УСТОЙЧИВОСТЬ К БЫТОВЫМ ЧИСТЯЩИМ СРЕДСТВАМ СТІЙКІСТЬ ДО ПОБУТОВИХ МИЙНИХ ЗАСОБІВ	PN-EN ISO 10545-13	min. B мін. B мін. B	A
ODPORNOŚĆ CHEMICZNA CHEMICAL RESISTANCE CHEMISCHE BESTÄNDIGKEIT ХИМИЧЕСКАЯ СТОЙКОСТЬ ХІМІЧНА СТІЙКІСТЬ	PN-EN ISO 10545-13	Deklarowane Declared Angegeben Декларированные декларовані	LA HA
ODPORNOŚĆ NA PŁAMIE NIE RESISTANCE TO STAINING FLECKENBESTÄNDIGKEIT УСТОЙЧИВОСТЬ К ОБРАЗОВАНИЮ ПЯТЕН СТІЙКІСТЬ ДО УТВОРЕННЯ ПЛЯМ	PN-EN ISO 10545-14	min. 3 мін. 3 мін. 3	4
ODPORNOŚĆ NA PĘKNIĘCIA WŁOSKOWATE CRAZING RESISTANCE BESTÄNDIGKEIT GEGEN HAARRISSE УСТОЙЧИВОСТЬ К ПОЯВЛЕНИЮ МЕЛКИХ ТРЕЩИН СТІЙКІСТЬ ДО УТВОРЕННЯ МІЛКИХ ТРИЩИН	PN-EN ISO 10545-11	Wymagane Required Erforderlich Требуется Необхідна	Odporna Resistant Beständig Устойчивая стійка
KLASA ZDOLNOŚCI PRZECIWOŚLIZGOWEJ NON- SLIP QUALITIES ANTIRUTSCHKLASSE КЛАС ПРОТИВОСКОЛЬЗЯЩИХ СВОЙСТВ КЛАС ПРОТИКОВЗНИХ ВЛАСТИВОСТЕЙ	PN-EN ISO 16165 ZAŁ.B		R11
KLASA ZDOLNOŚCI PRZECIWOŚLIZGOWEJ NON- SLIP QUALITIES ANTIRUTSCHKLASSE КЛАС ПРОТИВОСКОЛЬЗЯЩИХ СВОЙСТВ КЛАС ПРОТИКОВЗНИХ ВЛАСТИВОСТЕЙ	PN-EN ISO 16165 ZAŁ.A		C
ODPORNOŚĆ NA SZOK TERMICZNY THERMAL SHOCK RESISTANCE BESTÄNDIGKEIT GEGEN THERMISCHEN SCHOCK ТЕРМІЧЕСКАЯ СТОЙКОСТЬ ТЕРМІЧНА СТІЙКІСТЬ	PN-EN ISO-10545-9	Wymagane Required Erforderlich Требуется Необхідна	Odporna Resistant Beständig Устойчивая стійка

DOKUMENTY ODNIESIENIA: DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH NR 8.1/04 CPR  
 REFERENCE DOCUMENT: DECLARATION OF PERFORMANCE NO. 8.1/04 CPR  
 REFERENZDOKUMENT: ERKLÄRUNG ZU DEN GEBRAUCHSEIGENSCHAFTEN NR. 8.1/04 CPR  
 НОРМАТИВНИЙ ДОКУМЕНТ: ДЕКЛАРАЦІЯ ЯКІСНИХ ХАРАКТЕРИСТИК № 8.1/04 CPR  
 НОРМАТИВНИЙ ДОКУМЕНТ: ДЕКЛАРАЦІЯ ЯКІСНИХ ХАРАКТЕРИСТИК № 8.1/04 CPR

**GŁÓWNY TECHNOLOG**  
  
 Magdalena Widulińska